



# REGULAMIN

## JARMARK BOŻONARODZENIOWY ŚWIECIE

13.12.2025

Poniższy Regulamin, określa zasady uczestnictwa Wystawców w „Jarmarku Bożonarodzeniowym”, którego Organizatorem jest Centrum Kultury w Świeciu, z siedzibą przy, ul. Wojska Polskiego 139, 86-100 Świecie i Gmina Świecie, zwanych dalej w treści Regulaminu – **ORGANIZATOR**.

Czas i miejsce imprezy: **13.12.2025** roku w godzinach **12:00-19:00**, Duży Rynek w Świeciu (kujawsko – pomorskie).

Termin składania zgłoszeń: **28.11.2025 r.**

Forma i miejsce składania zgłoszeń: mailowo: [nglowala@ckwiecie.eu](mailto:nglowala@ckwiecie.eu)

Informacje: Centrum Kultury w Świeciu, tel. 52 562-73-71

Koordynator Jarmarku: **Natalia Głowala**, tel.: 790-505-515, [nglowala@ckswiecie.eu](mailto:nglowala@ckswiecie.eu)

### IFORMACJE DLA WYSTAWCÓW/ ZASADY UCZESTNICTWA W JARMARKU

#### 1. W Jarmarku mogą brać udział:

- wystawcy: rękodzielnicy, twórcy ludowi, pszczelarze, rzemieślnicy, malarze, wytwórcy potraw i wyrobów kuchni regionalnych;
  - stoiska gastronomiczne: stoiska oferujące spożywanie żywności na wynos i na miejscu;
  - ośrodki aktywności lokalnej: koła gospodyń wiejskich, WTZ, DPS, świetlice środowiskowe, szkoły i stowarzyszenia twórcze;
2. Nie dopuszcza się do udziału w Jarmarku wystawców z wyrobami komercyjnymi produkowanymi na dużą skalę, plastikowymi które nie mają nic wspólnego z rękodziełem.
  3. Mile widziane stoiska z wystrojem świątecznym (asortyment, dekoracje, oświetlenie itp.).
  4. Organizator udostępnia Wystawcom miejsce wystawiennicze na płycie Dużego Rynku (Rynek) zgodnie z przygotowaną mapą graficzną. **Decyzję o umiejscowieniu stoiska podejmuje Organizator.**
  5. O wpłynięciu zgłoszenia i ewentualnym zakwalifikowaniu do udziału w Jarmarku, Organizator powiadomi każdego Wystawcę mailowo lub telefonicznie (zgodnie z danymi zamieszczonymi w karcie zgłoszenia). Brak adresu e-mail i numeru telefonicznego w karcie zgłoszenia uniemożliwi kontakt Organizatora z Wystawcą, co spowoduje, iż zgłoszenie zostanie odrzucone.
  6. Wystawca ma obowiązek poinformować organizatora mailowo bądź formą SMS (nie później niż 5 dni przed rozpoczęciem Jarmarku) o swojej nieobecności na Jarmarku. Jeśli taka informacja nie zostanie przekazana, Organizator ma prawo uniemożliwić wystawcy ponowne wystawienie się podczas kolejnego Jarmarku Bożonarodzeniowego.
  7. W trakcie Jarmarku, Organizator ma prawo do wyłączenia ze sprzedaży na stoisku Wystawcy towaru, który według Organizatora jest niezgodny z charakterem Jarmarku.
  8. Wystawca prowadzący stoisko z alkoholem (dopuszczalne są wyłącznie nalewki butelkowane, hermetycznie zamknięte) zobowiązany jest do złożenia wniosku w Urzędzie Miejskim w Świeciu o wydanie koncesji typu A na sprzedaż alkoholu zgodnie z **Ustawą z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi** Art. 18 ust. 1: „Sprzedaż napojów alkoholowych może odbywać się wyłącznie na podstawie zezwolenia wydanego przez właściwy organ gminy.”
  9. Wystawcy posiadający w swojej ofercie produkty spożywcze, powinni mieć uregulowane kwestie sprzedaży tych produktów z Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną. Każdy uczestnik planujący sprzedaż żywności powinien posiadać wymagane dokumenty w trakcie jej trwania i okazywać na żądanie odpowiednich służb kontrolnych tj. w zależności od rodzaju prowadzonej działalności stosowną decyzję zatwierdzenia lub zaświadczenie o wpisie do rejestru wydane przez Państwową Inspekcję Sanitarną zgodnie z właściwością miejscową (art. 61, 62, 63 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r., o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. z 2019 r. poz. 1252 tj.).

## UCZESTNICTWO I OPŁATY

Warunkiem uczestnictwa w Jarmarku Bożonarodzeniowym jest:

1. Wypełnienie i przesłanie karty zgłoszenia dostępnej na stronie [www.ckswiecie.eu](http://www.ckswiecie.eu) (w zakładce wydarzenia) drogą mailową na adres [:nglowala@ckswiecie.eu](mailto:nglowala@ckswiecie.eu) z dopiskiem „**Jarmark Bożonarodzeniowy 2025**”, nie później niż do dnia **28 listopada 2025 r.** Do karty zgłoszenia należy dołączyć zdjęcia oferowanych wyrobów i stoiska.
2. Otrzymanie akceptacji zgłoszenia przez Organizatora mailowo lub telefonicznie (zgodnie z danymi zamieszczonymi w karcie zgłoszenia). Wyboru stoisk dopuszczonych do udziału w Jarmarku, dokonuje Organizator wg. własnych potrzeb i koncepcji wydarzenia.
3. **Uiszczenie opłaty targowej** – zgodnie z Uchwałą nr 68/15 Rady Miejskiej w Świeciu z dnia 28 maja 2015r.
  - Sprzedaż artykułów przez osoby prowadzące działalność gospodarczą – 6,00 zł/m<sup>2</sup> stoiska.
  - Sprzedaż artykułów spożywczych, pochodzących z własnej produkcji, przez osoby prowadzące działalność gospodarczą – 5,00 zł/m<sup>2</sup> stoiska.
  - Sprzedaż artykułów spożywczych, pochodzących z własnej produkcji, przez osoby prowadzące działalność rolniczą – 3,00 zł/m<sup>2</sup> stoiska.
  - Sprzedaż rękodzieła przez twórców nie prowadzących działalności gospodarczej – 3,00 zł/m<sup>2</sup> stoiska.

Opłatę targową można wpłacać w kasie Urzędu lub na rachunek bankowy Urzędu Miejskiego w Świeciu z dopiskiem „Jarmark Bożonarodzeniowy 13.12.2025” – opłata targowa”.

**Bank Millennium S.A. Oddział w Świeciu**  
**22 1160 2202 0000 0000 6089 7881**

4. **Uiszczenie opłaty wpisowej w wysokości 50 zł bezpośrednio na numer konta Organizatora. (najpóźniej do 10.12.2025)**

Opłata obejmuje:

- Przyłącze energetyczne poborem prądu (do 1kW)
- Miejsce wystawiennicze
- Wywóz śmieci i nieczystości

**UWAGA!!!** Przy stoiskach z dużym poborem mocy (powyżej 1 kW) opłata wpisowa wynosi 100 zł.

Opłatę należy dokonać bezpośrednio na numer konta Organizatora z dopiskiem „Imię i nazwisko wystawcy, Jarmark Bożonarodzeniowy 2025”.

**Bank Millennium S.A. Oddział w Świeciu**  
**Nr konta CKS: 02 1160 2202 0000 0000 6089 9890**

**Opłata wpisowa nie jest zwracana w przypadku rezygnacji z uczestnictwa w Jarmarku**

5. Przesłanie dowodu uiszczenia opłaty targowej i wpisowej drogą mailową na adres [:nglowala@ckswiecie.eu](mailto:nglowala@ckswiecie.eu) z dopiskiem „Imię i nazwisko, Jarmark Bożonarodzeniowy 2025”, nie później niż do dnia **10 grudnia 2025 r.** **Brak opłaty wpisowej dyskwalifikuje z uczestnictwa w Jarmarku Bożonarodzeniowym.**

## INNE KWESTIE ORGANIZACYJNE

**SOBOTA – 13 GRUDNIA 2025 r.**

**8:00 – 11:00– montaż stoisk – Duży Rynek**

**11:00 – gotowość stoisk**

**12:00 – 19:00– Jarmark Bożonarodzeniowy**

**19:00- sprzątanie miejsca wystawniczego**

## W A Ż N E ! INFORMACJE DLA WYSTAWCÓW

- Zabrania się rozstawiania stoisk w godzinach wcześniejszych niż podane w programie, oraz bez wcześniejszego ustalenia miejsca z Organizatorem. Niedostosowanie się do tej prośby spowoduje usunięcie stoiska z danego miejsca i przestawienie zgodnie z mapą graficzną.
- Stoiska, które nie spełniły warunków uczestnictwa w Jarmarku a zostały rozłożone bez zgody Organizatora, będą usuwane z miejsca wydarzenia.
- Organizator zastrzega sobie prawo weryfikacji nadesłanych zgłoszeń i wyboru stoisk dopuszczonych do prezentacji wg własnych potrzeb.
- Nie dopuszcza się parkowania pojazdów Wystawców przy stanowiskach handlowych w godzinach trwania Jarmarku Bożonarodzeniowego. Po przygotowaniu stoiska, samochód musi być odstawiony na parking:
  - Hala Widowiskowo-Sportowa w Świeciu ul. Sienkiewicza 3, 86-100 Świecie
  - Miejska Biblioteka Publiczna w Świeciu ul. Sienkiewicza 4, 86-100 Świecie
  - ul. Klasztorna – 86-100 Świecie
  - ul. Wodna – Parking przy „Skatepark”
- Wystawca samodzielnie wyposaża własne stoisko w: namiot z obciążnikami (brak możliwości zakotwiczenia), stoliki, krzeselka, oświetlenie, lampki, przedłużacze itp.
- Organizator ma prawo poprosić o uzupełnienie dokumentów i dosłanie ich w przeciągu 3 dni od przesłania prośby.
- Ilość Wystawców mogących wziąć udział w Jarmarku jest ograniczona, a o jej ostatecznej liczbie decyduje Organizator.
- Zgłoszenia nadesłane po terminie nie będą kwalifikowane.

## ORGANIZATOR NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA:

1. rozliczenie się Wystawcy z Urzędem Skarbowym w Świeciu,
2. wprowadzanie przez Wystawców do obrotu żywności (w tym również słodczy) w sposób niezgodny z prawem o obrocie artykułami rolno – spożywczymi i żywnością,
3. poniesione szkody przez Wystawców Jarmarku spowodowane siłą wyższą m.in.: pożarem, eksplozją, wichurą, zalaniem wodą lub powstałe w wyniku prowadzenia akcji ratowniczej lub gaśniczej,
4. towar pozostawiony bez nadzoru Wystawcy na terenie wydarzenia.

## POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Do obrotu dopuszcza się wyłącznie produkty związane z tematyką ludową, rękodzielniczą oraz świąteczną.
2. Każdy Wystawca Jarmarku zobowiązany jest do utrzymania porządku i czystości na stoisku oraz w jego bezpośrednim otoczeniu przez cały czas trwania wydarzenia.
3. Po zakończeniu prezentacji Wystawca zobowiązany jest do usunięcia eksponatów, zdemontowania stoiska oraz przywrócenia zajmowanej powierzchni wystawienniczej i jej otoczenia do stanu pierwotnego.
4. Zabrania się wbijania jakichkolwiek szpilek namiotowych, odcągów i innych elementów mocujących na podłoże. **Płyta Dużego Rynku wyłożona jest kostką brukową. Zaleca się stosowanie obciążników do zakotwiczenia namiotu.**
5. Koszty przyjazdu oraz ubezpieczenia ponosi instytucja delegująca lub sam Wystawca, który ma obowiązek ubezpieczyć siebie, stoisko oraz wystawiany towar.
6. Organizator nie zapewnia parkingów, noclegów ani wyżywienia. Nie zapewnia również ochrony stoisk pozostawionych bez nadzoru Wystawcy ani nie refunduje kosztów transportu.
7. Kategorycznie zabrania się wnoszenia i wprowadzania do obrotu materiałów pirotechnicznych i wybuchowych, w tym sztucznych ogni, petard, rac, wyrobów hukowych oraz innych przedmiotów niebezpiecznych.
8. Zabronione jest tarasowanie lub zastawianie w jakikolwiek sposób:
  - zabezpieczonych taśmą parkingów i miejsc wystawienniczych,
  - hydrantów i innych urządzeń technicznych niezbędnych w przypadku prowadzenia akcji ratowniczej lub gaśniczej,
  - przejść i dróg ewakuacyjnych, dróg dojazdowych dla służb ratowniczych oraz wjazdów na teren Rynku.
9. Pozostawianie pojazdów na płycie Rynku jest zabronione. Parking w strefie starówki jest **bezpłatny w soboty i niedziele**.

10. Wystawca zobowiązany jest do przestrzegania:
  - niniejszego **Regulaminu Jarmarku Bożonarodzeniowego**,
  - obowiązujących **przepisów prawa**.
11. Wszelkie spory wynikłe z tytułu uczestnictwa w Jarmarku będą rozstrzygane przez Sąd Powszechny właściwy miejscowo dla Organizatora.
12. Organizator zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie. Informacje o ewentualnych zmianach publikowane będą niezwłocznie na stronie internetowej [www.ckswiecie.eu](http://www.ckswiecie.eu)
13. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany terminu lub miejsca wydarzenia z przyczyn niezależnych (siła wyższa). O wszelkich zmianach Wystawcy zostaną poinformowani niezwłocznie.
14. W trakcie trwania wydarzenia Organizator zapewnia:
  - wyznaczone miejsce dla Wystawcy,
  - zabezpieczenie medyczne,
  - zabezpieczenie energetyczne,
  - zabezpieczenie przeciwpożarowe,
  - dostęp do sanitariatów.
15. Przesłanie karty zgłoszenia jest równoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu oraz wyrażeniem zgody na utrwalanie i publikację wizerunku Wystawcy w celach promocyjnych i reklamowych związanych z wydarzeniem.

#### **Klauzula informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych w związku z uczestnictwem Jarmarku Bożonarodzeniowym 2025**

Na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, informujemy, że:

1. Administratorem Pana/Pani danych osobowych będzie Centrum Kultury w Świeciu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 139, 86-100 Świecie.
2. Pana/Pani dane osobowe uzyskane w związku z udziałem w Jarmarku Bożonarodzeniowym będą przetwarzane:
  - a. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w celu:
    - realizacji zadań wynikających z ustawy o samorządzie gminnym,
    - realizacji zadań wynikających z ustawy o organizowaniu i promowaniu działalności kulturalnej.
  - b. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO w celu realizacji w interesie publicznym zadań związanych z:
    - tworzeniem, upowszechnianiem i ochroną kultury,
    - organizowaniem imprez artystycznych.
  - c. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w celu:
    - rejestracji uczestników,
    - ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.
- d. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO w przypadku wyrażenia zgody na pozyskiwanie i rozpowszechnianie wizerunku.
3. Pana/Pani dane będą przechowywane przez nas przez okres niezbędny do realizacji zadań wynikających z celów przetwarzania – okres ten co do zasady nie powinien być dłuższy niż czas Pana/Pani uczestnictwa w jarmarku.
4. Przysługują Panu/Pani prawa, które zrealizujemy na wniosek o:
  - a. Żądanie dostępu do danych osobowych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania,
  - b. Żądanie usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
  - c. Sprzeciw wobec przetwarzania.
5. W przypadku wyrażenia zgody przysługuje prawo do jej cofnięcia w każdym czasie, ale bez wpływu na przetwarzanie dokonane już na jej podstawie.
6. Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji celu, w którym zostały zebrane.
7. Przysługuje Panu/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Odbiorcami Pana/Pni danych osobowych mogą być podmioty, którym dane osobowe zostaną udostępnione na podstawie przepisów prawa, a także w oparciu o umowy powierzenia lub Pana/Pani zgodę.
9. Na dzień zbierania Pana/Pani danych osobowych nie planujemy przekazywać ich poza EOG

(obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Lichtenstein i Islandię), nie wykluczając tego w przyszłości, o czym zostanie Pan/Pani poinformowania ze stosownym wyprzedzeniem.

10. W stosunku do Pana/Pani nie będą prowadzone działania polegające na podejmowaniu decyzji w sposób zautomatyzowany, nie będą one również podlegały zautomatyzowanemu profilowaniu.
11. W celu skontaktowania się z nami w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych może Pan/Pani przesłać do nas list na adres korespondencyjny w dopiskiem „IOD” lub wysłać wiadomość e-mail na adres naszego Inspektora Ochrony Danych.